

Garantiskjema for besøk

(Originalt skjema oppbevares i saken. Kopi gis garantisten)

Guarantee Form for Visits

(The original form is to be kept on file. The guarantor will be given a copy)

SignForm	Garantist/ The guarantor		
	Navn/Firma / Name/Enterprise:		
	Adresse / Address:		
	Født / Date of birth:	Firmanummer / Enterprise number:	
	FK-nummer (hvis utlending) / Immigration Registration No. (if a foreign national):		
	<p>a) – erklærer å dekke utgifter til kost og losji for besøkende. b) – erklærer å dekke hjemreiseutgifter for besøkende. Dersom ledsagerutgifter påløper, erklærer å dekke utgifter for opptil 3 ledsagere. c) – kjenner til at dersom han/hun ikke oppfyller sine forpliktelser etter bokstav a) og b) ovenfor, kan han/hun bli stående med gjeld til Staten. Denne gjelden kan inndrives etter vanlige regler om tvangsfullbyrdelse, jf. tvangsfullbyrdsloven § 4-1. Inntil gjelden er betalt kan han/hun ikke avgi ny garanti. d) – samtykker i at denne garantierklæringen kan fremlegges for andre forvaltningsorgan enn utlendingsmyndighetene, uten hinder av forvaltningslovens regler om taushetsplikt. e) – kjenner den besøkende og kjente til at den besøkende skulle komme. a) – declares that he/she will cover expenses for board and lodging for the visitor. b) – declares that he/she will cover return journey expenses for the visitor. If expenses for a companion(s) are incurred, he/she declares that he/she will cover expenses for up to 3 companions. c) – is aware that if he/she fails to fulfil his/her obligations according to litra a) and b) above, he/she may be left with a debt to the State. This debt may be collected according to the normal rules of enforcement, cf. § 4-1 of the Enforcement Act. Until the debt has been repaid, he/she cannot provide a new guarantee. d) – consents to this declaration of guarantee being submitted to an administrative body other than the immigration authorities, notwithstanding the provisions of the Public Administration Act concerning professional security. e) – knows the visitor and was aware that the visitor was coming.</p>		
	Er besøkende nært familiemedlem? Som nært familiemedlem regnes ektefelle, barn, foreldre og søsken, samt deres ektefeller og barn når de kommer sammen med slektninger som nevnt. Hvis ja, kryss av: Is the visitor a close family member? Close family members are: spouse, children, parents and siblings, and also their spouses and children when they are accompanied by relatives as mentioned above. If yes, tick: <input type="checkbox"/>		
	Dato/ Date:	Underskrift garantist/ Signature of the guarantor:	Stempel/ Stamp:
	Garantistens identitet er dokumentert. (kryss av) The identity of the guarantor has been documented. (tick) <input type="checkbox"/> Ja/ Yes	Ved/ By	
	Garantistens inntekt er dokumentert. (kryss av) The income of the guarantor has been documented. (tick) <input type="checkbox"/> Ja/ Yes	Ved/ By	
Garantisten livnærer seg helt eller hovedsaklig av sosialhjelp. (hvis ja, kryss av) The guarantor is subsisting entirely or mainly on social security. (If yes, tick) <input type="checkbox"/> Ja/ Yes			
Muntlig orientering om hvilke utgifter garantien omfatter og mulighetene for tvangsinnndrivelse ved mislighold av garantierklæringen er gitt garantisten. (kryss av) Verbal information on what expenses are covered by the guarantee and the possibility of enforcement in the event of failure to fulfil the guarantee declaration has been given to the guarantor. (tick) <input type="checkbox"/> Ja/ Yes			
Kopi av utfylt skjema er gitt garantisten. (kryss av) A copy of the guarantee form has been given to the guarantor. (tick): <input type="checkbox"/> Ja/ Yes			
Dato/ Date:	Utstedende instans/ Issuing body	Stempel/ Stamp:	
Besøkende / The visitor (OBS! Denne delen fylles ut på utenriksstasjonen dersom besøkende er visumpiktig.) (NB! This part is to be filled in at the foreign service mission if the visitor requires a visa)			
Navn / Name:		Født / Date of birth:	
<p>a) – samtykker i at denne garantierklæringen kan fremlegges for andre forvaltningsorgan enn utlendingsmyndighetene, uten hinder av forvaltningslovens regler om taushetsplikt. a) – consents to this declaration of guarantee being submitted to an administrative body other than the immigration authorities, notwithstanding the provisions of the Public Administration Act concerning the professional security.</p>			
Dato/ Date:	Underskrift besøkende / Signature of the visitor:	Stempel/ Stamp:	
Dato/ Date:	Utstedende instans / Issuing body:	Stempel/ Stamp:	